



ORGANE LIBERAL DU DISTRICT DE TERREBONNE

LE MOT DE L'AVENIR EST DANS LE PEUPLE MÊME
NOUS VERRONS PROSPÉRER LES FILS DU ST LAURENT
(A SUITE)



LABELL

Jules-Edouard Prevost,
Directeur
ADMINISTRATION : SAINT-JEROME (TERREBONNE)

Annonces : 1½ c. la ligne agate, par insertion.
Annonces légales : 10 c. la ligne agate, 1ère
insertion ; 6c. la ligne, insertions subséquentes

JEAN RICHPIN

que. Du nord au sud ce sont la Roumanie, le Monténégro, la Bulgarie, l'Albanie, la Grèce. Ce n'est pas par une préférence sentimentale que nous adoptons cet ordre. Il est géographique, et la géographie, dans les circonstances actuelles, explique quelques événements probables. Une réserve doit être faite pour l'Albanie qui est une création artificielle, le produit d'une machination de l'Autriche-Hongrie pour faire échouer toute entente entre les divers Etats de la péninsule morcelée et bigarrée. Entre les autres Etats, il y a une analogie d'attitude; ils ont une politique nationale, c'est l'irréductibilité. Quel en est le but précis et comment pratiquement l'atteindre? Tel est l'énervement des routes d'émigrations à travers les compartiments naturels de la péninsule que les aspirations des partis suscitent des rivalités d'Etats, retardant l'unité politique de la péninsule et la mettent dans la situation de l'Italie avant d'être une monarchie unifiée. On voit les Balkans devenus l'objet des convoitises et des interventions étrangères, l'occasion de tous projets de construction et l'arène des brigues diplomatiques autant que des batailles. C'est pourquoi la solution du problème balkanique entraînerait par une conséquence logique la solution du problème européen, à moins que la solution de ce dernier n'entraîne au contraire la solution du premier, tant que les deux sont liés ensemble. Verra-t-on une confédération balkanique notées par ses propres moyens, puis se nouant avec la Quadruple Entente pour se préserver du pangermanisme, ou assistera-t-on à la formation d'une entente séparée de la Quadruple-Alliance avec chacun des balkaniques contre le débordement austro-allemand, pour aboutir, lors du règlement final, à une organisation qui assure la liberté et la sécurité de ces nations secondaires contre les prétentions des puissances principales. — La Roumanie aurait un rôle important à remplir et nul ne pourrait le lui contester : sur le Danube international, au pied des Karpathes, marais austro-hongrois, elle serait la marche contre les Magyars tandis que la Serbie serait la marche contre les Autrichiens, et les deux monarchies balkaniques formeraient une association de marche contre le pangermanisme pour protéger la péninsule, le Levant et la nouvelle route des Indes. Dans ces conditions, naîtrait une paix qui ne serait point la paix germanique, mais la paix européenne, reposant sur l'équilibre et l'équité, et sous ce régime, qui serait le règne de la liberté pour toutes les nations sans distinction de grandeur, les populations balkaniques s'adonneraient de toute leur ardeur à la mise en valeur de leurs fertiles vallées et leurs cités deviendraient de vastes débouchés de l'Occident renaissant après l'épreuve. — Pour le triomphe de cette cause, la Roumanie peut offrir un million d'hommes et si l'union balkanique se réalisait, le nombre serait doublé par les nouveaux contingents. L'heure roumaine sonnera bientôt et aussi l'heure balkanique, et ce sera le déclenchement de la machine de guerre qu'il faut monter pour la délivrance des opprimés, pour la rédemption suprême de toutes les terres indument acquises. Le terme extrême de la conflagration sera marqué par la fin de l'irréductibilisme en Europe. C'est là le terrain positif de l'entente. Rien, à notre avis, ne doit être négligé pour aider au rapprochement tant désirable; dût la Russie renoncer à la Bessarabie et chercher une compensation en Arménie, dût la Roumanie céder sur la Duboudja et, par cet acte, se concilier la Bulgarie, pour ne mentionner que les concessions réciproques les plus pressantes. N'est-ce point à ce résultat que doit tendre la presse inspirée des seuls principes d'après lesquels une paix peut être envisagée? C'est à la date de cette intervention balkanique que nous entrons dans la troisième et dernière période de la guerre. — A cette date Constantinople tombera comme d'elle-même, abandonnée par les Ottomans, coupée de toute communication avec leurs alliés. Dès lors, la voie sera ouverte entre l'Orient et l'Occident par la mer libre et les populations libérées. — Résistons, usons et encercloons. Engageons les neutres avec nous. Notre combat est aussi le leur; que les uns ne s'illusionnent pas sur les profits commerciaux de leur attitude; ils sont éphémères et finiront avec les hostilités, avec les plus grands aléas pour l'avenir; que les autres ne se laissent

point-leurrer par la signature de Guillaume II qui promet plus qu'il ne peut tenir. L'honneur et la bourse foi sont de côté de l'Entente. De son côté est l'espérance d'une reorganisation stable et prospère de l'Europe. Employons tous nos efforts pour former devant la fureur tantonique les « Etats-Unis » d'Europe. Cette initiative peut nous valoir l'adhésion des Etats-Unis d'Amérique pour contraindre le pangermanisme à capituler devant la solidarité des chevaliers du droit.

L.-B.

Les contrats scaudaleux d'Ottawa

(Suite)

Contrats de Mackenzie pour uniformes

L'enquête sur le contrat accordé à la Cie Mackenzie, Limitée, d'Ottawa, pour des uniformes de garde-malades et mentionnée par l'auditeur général dans sa déclaration préliminaire, eut lieu le 5 juillet. M. J.-A. MacKenzie, chef de la maison, produisit des chiffres établissant que s'il était vrai qu'il avait dû se faire aider par d'autres maisons pour remplir la commande dans le temps spécifié, il n'avait fait, en tout et par là, qu'un profit de 10 pour cent. La commission accepta son témoignage et déclara qu'il était inutile de pousser plus loin l'enquête sur ce sujet.

Le contrat Brownlee

Les contrats pour les boîtes d'hôpitaux et autres marchandises, données à T. W. Brownlee, pharmacien d'Ottawa, furent passées au crible le 6 juillet. Le directeur des contrats, H. W. Brown, avait déclaré que Brownlee avait reçu des commandes pour des boîtes d'hôpital sans que des soumissions eussent été demandées. Brownlee admit plus tard que ces boîtes ne lui étaient pas passées par les mains mais qu'elles avaient été livrées directement au gouvernement par la maison de gros. Cependant, elles lui avaient rapporté des profits de 48 à 50 pour cent. Par exemple, pour une boîte qui coûtait \$216.50 à la maison de gros, le gouvernement payait à Brownlee \$325; sur les autres boîtes d'autres dimensions, le profit était proportionnel. Lorsque des soumissions furent demandées plus tard pour d'autres marchandises, Brownlee obtint des commandes, mais ses profits n'étaient que de 18 à 19 pour cent. M. Brown affirma qu'il avait eu des doutes sur les prix demandés par Brownlee pour le premier envoi de boîtes, mais que le major Jacques, assistant du directeur des contrats, l'avait assuré que les prix étaient raisonnables. M. Brownlee admit l'exactitude des chiffres fournis par le directeur des contrats. Il déclara que son montant total d'affaires avec le gouvernement avait été de \$36,420 sur lequel ses profits bruts s'élevaient chiffrés par \$8,923, soit plus de 24 pour cent. Il tenait compte dans cette somme de \$500, de surcharge sur 1000 thermomètres cliniques qu'il avait remboursés au ministère en février. Il avait pris \$1, pièce pour ces thermomètres alors que le prix n'aurait dû être que 50 centimes. Ce remboursement avait été fait le lendemain du jour où une question posée à la Chambre des communes, le 17 février, avait fait voir que cette surcharge était connue. M. Brownlee prétendit que c'était par erreur qu'il avait \$1, par thermomètre. Répondant aux questions posées par le commissaire, M. Brownlee admit qu'il avait fait un profit de 49 à 50 pour cent sur les commandes pour lesquelles il n'avait pas eu de soumissionnaire, tandis que ses profits n'avaient été que de 19 à 20 pour cent sur les marchandises pour lesquelles il avait dû présenter des soumissions en concurrence avec d'autres maisons. Un autre fait significatif est qu'il avait livré des marchandises en quantités considérables au gouvernement avant la guerre et que son profit, sur ses affaires totales, pendant l'année 1914, n'avait été que de 14 pour cent.

Le contrat des nécessaires (Housewives)

Stewart McCleneghan, président de l'association conservatrice d'Ottawa, et chef de la maison des deux Macs à Ottawa, fit une déposition le 7 juillet au sujet du contrat qui avait été passé avec la maison pour 100,000 nécessaires. Il avait pris 53 1/2 cts par nécessaire, soit \$10,342, soit 25 pour cent. Il prétendit que les frais supplémentaires se montaient à 16 pour cent et qu'il ne lui restait qu'un profit net de 9 pour cent. M. J.-A. McCann, du ministère de la milice, affirma que la commande avait été donnée M. McCleneghan sans que d'autres soumissions eussent été demandées.

M. Russell et les camions automobiles

L'enquête sur l'achat des camions automobiles fut ouverte le 7 juillet. M. T. A. Russell, gérant général de la « Russell Motor Car Co. » de Toronto, répéta la déposition qu'il avait faite devant le comité des comptes publics. Il raconta qu'il était venu à Ottawa au mois d'août pour vendre des camions automobiles au gouvernement, lorsque le major général Hughes lui expliqua que le ministère n'avait personne qui sut acheter des camions automobiles et demanda à Russell de se charger de ces achats. Russell consentit. Il admit que la plupart des camions qu'il avait achetés, à titre d'agent pour le gouvernement, avaient été fournis par sa propre compagnie, mais il prétendit que les prix étaient raisonnables, semblables à ceux qu'il aurait fallu payer à un autre intermédiaire ou au marchand si le gouvernement avait agi directement. Il avait tout simplement agi d'ailleurs comme agent du gouvernement, sans commission. Sa compagnie, dit-il, avait déjà en, on s'était procuré pour cette occasion, l'agence canadienne pour les manufacturiers américains qui pouvaient fournir les camions requis. Sir Charles Davidson déclara que cette entente lui semblait singulière d'autant plus que Russell avait déclaré que ni lui, ni sa compagnie, ni J. H. McQuarrie, associé à Russell pour les achats, et autrefois vendeur pour Russell, n'avaient été payés quoi que ce soit pour leurs services.

Sir Charles dit : « En somme, vous étiez l'agent du gouvernement, vous étiez chargé d'accepter les marchandises. Ce mélange me semble un peu bizarre. » Russell répondit qu'il avait agi pour le gouvernement en achetant d'un grand nombre de maisons et notamment de la sienne propre. Au cours de son témoignage, il expliqua que les camions avaient été achetés sans la mouture et que celle-ci avait été achetée plus tard au Canada. Il avait fait faire presque tout l'ouvrage en bois par la compagnie Massey-Harris : sa compagnie à lui s'était bornée à faire l'assemblage et le retouchage. Les moutures lui coûtaient \$225, pièce et il les laissait au gouvernement pour \$270, en faisant ainsi un profit total de \$5,070 sur ces 126 moutures qui coûtaient au total \$34,020. Je profite de ce montant à 16 pour cent. Sir Charles fit remarquer qu'il y avait un grand contraste entre la manière dont Russell s'était chargé des premières commandes de moutures. Pressé de questions, Russell finit par avouer que son travail s'était borné à tracer le modèle de la mouture qui avait été manufacturée par la compagnie Massey-Harris. « Ceci équivaut à dire, dit Sir Charles, que vous avez fait payer vos spécifications \$5,670 au gouvernement. » M. Russell fit alors une longue liste d'articles qu'il avait fournis avec la mouture. « Mais », dit le commissaire, « vous avez été payé séparément pour ces articles, et vous avez fait un profit sur chacun d'eux. » Russell répondit dans l'affirmative. Il répondit également à des questions sur l'achat d'automobiles de luxe, de pneus et de bicyclettes. Il admit qu'après avoir déduit 10 pour cent pour les frais supplémentaires, la « Canada Cycle Motor Car Company », qui est une succursale de la « Russell Motor Car Co. », avait fait un profit de 24 pour cent sur les bicyclettes, 450 bicyclettes valant \$20,983, ayant été vendues au gouvernement pour \$27,900.

(A suivre)

La pisciculture dans la province de Québec

Le gouvernement fédéral vient de transférer à la province de Québec les établissements de pisciculture où sont gardés pour des fins de reproduction les poissons des cours d'eau et des lacs situés à l'intérieur des terres. Le gouvernement de la province de Québec devient donc par cette nouvelle mesure le possesseur des quatre établissements de pisciculture de Mont-Tremblant, Saint-Alexis, Magog et Lac Lévesque. C'est une acquisition précieuse et qui permettra au ministre de la colonisation, des mines et des pêcheries d'avoir plus de latitude dans cette branche de son ministère.

Le premier changement s'est fait à Mont-Tremblant, vendredi dernier. L'honorable M. Mercier, ministre de la colonisation, des mines et des pêcheries y a rencontré les représentants du ministère de la marine, d'Ottawa. L'honorable M. Mercier connaît très bien la région du Mont-Tremblant qu'il a habitée pendant environ huit ans. Cette région est le paradis du sportman.

La chasse et la pêche y sont abondantes et les perspectives pour l'avenir sont très belles. Il n'y a aucun doute que le fait de changer de mains et de se trouver désormais sous la direction des autorités provinciales donnera à l'établissement de Mont-Tremblant une importance plus marquée que celle dont il jouissait dans le passé. C'est sans doute parce qu'il se rendait compte que ces réserves pouvaient rendre de meilleurs services sous le contrôle des gouvernements provinciaux que sous celui du ministère de la marine, d'Ottawa, que le gouvernement fédéral a décidé de renoncer à tous ses droits sur ces établissements de pêche et à les confier aux autorités provinciales.

Le gouvernement provincial n'a pas encore laissé entendre comment il conduira l'administration de ces établissements, mais il est certain que l'honorable M. Mercier prendra des mesures spéciales pour en faire des lieux de reproduction de premier ordre et leur assurer une importance vitale pour plus tard.

L'indigestion rebelle peut être guérie

Les Pilules Roses du Dr Williams vont droit à la racine du mal

Aucune maladie ne cause plus de souffrances que l'indigestion. Cette maladie prend diverses formes. Certaines de ses victimes ont une faim dévorante; d'autres tombent malades à la vue de la nourriture; mais en général, chaque repas est suivi d'intenses douleurs dans la poitrine, de cardialgie, de migraine et souvent de nausées. L'indigestion devient rebelle parce que les remèdes ordinaires ne font qu'en réduire les symptômes sans guérir. Les soi-disant aliments prédigés ne font qu'alourdir la digestion et finalement la maladie devient chronique.

Les Pilules Roses du Dr Williams guérissent l'indigestion parce qu'elles vont droit à la racine du mal. Elles font un sang nouveau et riche qui renforce tellement l'organisme que l'estomac fait son travail et digère la nourriture naturellement. Un grand nombre de personnes ont tout simplement souffert de l'indigestion ont trouvé une guérison permanente dans l'usage des Pilules Roses du Dr Williams. Voici entre autres ce qu'il dit Mme H. Carmichael, Lock Street, North, Hamilton, Ont. : « Les Pilules Roses du Dr Williams ne m'ont pas donné seulement une nouvelle santé, mais une vie. J'ai beaucoup souffert pendant cinq ans, je me suis sentie presque continuellement et j'ai dépensé beaucoup d'argent sans résultat aucun. Mon estomac était dans un si piteux état que souvent je ne pouvais garder aucune nourriture. Quand je mangerais j'endurais ensuite de terribles douleurs; j'avais le battement de cœur et souvent j'éprouvais des nausées. En outre, anémique et je me sentais comme entre la vie et la mort. Un jour que j'étais assise dans un parc, une dame entama la conversation avec moi et je lui fis part de mes maux. Elle me demanda si j'avais essayé les Pilules Roses du Dr Williams, me disant qu'elles avaient fait beaucoup de bien à sa fille. Quand je rentrai chez moi, j'étais décidée à essayer ce remède. Je me suis vite aperçue que les pilules me faisaient du bien et j'ai continué à en prendre pendant plusieurs mois, après quoi j'étais mieux que je ne l'avais jamais été auparavant et j'ai tous les jours été depuis l'image de la santé. J'espère que mon expérience profitera à d'autres personnes et leur indiquera le chemin de la santé. »

On peut se procurer ces pilules chez n'importe quel marchand de remèdes ou par la poste à raison de 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50 de la Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

Des fleurs naturelles

Avez-vous besoin de fleurs naturelles pour quelque occasion que ce soit : fêtes, naissance, mariage, décès, etc. adressez-vous à la pharmacie Fournier qui représente ici la fameuse maison McKenna, de Montréal.

Vous ferez votre choix sur catalogue.

Livraison prompt.

L'emplâtre « D & L » Hazol-Menthol soulage le mal de dos, rhumatisme sciatique et d'autres souffrances douloureuses. Roulez x d'une verge \$1.00. Grandeur ordinaire, 25c. En vente chez tous les pharmaciens ou par poste sur réception du prix. La Cie Davis & Lawrence, Montréal.

La participation des Canadiens à la guerre

Nous détachons le passage suivant d'un article intitulé : « L'Amitié Canadienne » que M. Maurice Barrès a écrit dans L'Echo de Paris du 11 août.

Ces Canadiens ont mieux fait encore. Ils nous ont donné leur sang. Quelqu'un me trace une simple esquisse à la Delacroix de l'arrivée d'un contingent canadien dans une petite ville des Flandres : « Ils débouchaient superbes et dégingandés, quatre par quatre, au pas, avec leur manière de porter le fusil va comme je te pense, leur tenue kaki, la casquette ou le bonnet sur la tête, fumant, sifflant, chantant, l'air résolu et gouailleur, des vieux, des jeunes, tous rasés, bien chaussés, équipements lambants neufs, avec des chevaux magnifiques et cette procession de voitures et de matériel qui suit les régiments anglais : voitures pour les couvertures, les manteaux, voiture à linge, voiture filtre à distiller l'eau, cuisines roulantes qui chauffaient la soupe et l'apportaient toute chaude et prête à servir à l'équipe. Tout ce monde-là très gai, l'air vainqueur, ne doutant pas qu'ils allaient tout bousculer... »

Ces brillants auxiliaires ne nous sont pas venus d'une manière irréflexible, mais après étude et par une libre décision bien débattue, bien voulue. Etaient-ce pour le Canada une obligation constitutionnelle de prendre part aux guerres de la Grande-Bretagne? Un intérêt moral d'aider la cause française? Le parti purement nationaliste, dans un sentiment un peu étroit, comment dirais-je, un peu provincial, eût été porté par là à s'isoler, à ne rien vouloir connaître du monde extérieur; on me dit qu'un leader comme Bourassa, homme de grand cœur, de grand talent, jugerait que cette guerre n'intéressait aucunement les Canadiens. Peu à peu, la thèse adverse prévalut. Parmi ces Canadiens, tous persuadés de l'immense destinée promise à leur pays, un grand nombre se refusent à chercher un simple développement économique. A leurs yeux, la patrie est autre chose qu'une vaste exploitation minière ou industrielle. Ils aspirent pour elle à un rôle spirituel. Une des questions essentielles la-bas est celle des langues, des religions et des races. Le problème franco-anglais est au fond de presque toutes leurs difficultés. Cette guerre des Alliés est pour le Canada la manière la plus efficace de résoudre ses problèmes intérieurs, et c'est en outre une façon de prendre rang de grande nation.

Vous le voyez, ce débat mis en action et chargé de toute sa richesse, liez avec moi une belle et profonde lettre que m'écrivait le capitaine Louis Gillet sur la mort d'un jeune Canadien tombé dans les Flandres au champ d'honneur. Louis Gillet, qui fut, durant quelques années, au sortir de l'Ecole normale, professeur à Montréal. Et puis c'est toujours si beau d'entendre un soldat parler d'un soldat.

Je viens d'apprendre avec douleur, m'écrivait-il, il y a plusieurs semaines, la mort d'un ami, le charmant Guy Drummond, tué à Lange mark, un Canadien anglais; la destinée la plus brillante, la fortune, le goût, une femme adorable, toutes les ambitions permises et, pour finir, une balle boche stupide dans une tranchée flamande. La mort du mari d'André, d'un « Vanity Fair », de Thackeray. Je suis navré. Guy Drummond avait le goût de l'action. Il se destinait au Parlement. C'est assez la tradition anglaise pour l'aristocratie et les grandes fortunes; c'est une rareté en Amérique où il arrive parfois que la politique ait abandonné aux brasseurs d'affaires. Mon ami voulait réagir contre ce discrédit; il avait l'ambition peut-être un peu naïve d'assainir, de purifier l'atmosphère politique en l'arrachant aux luttes de petits intérêts, en la ramenant aux grandes vues et aux grandes idées. Je ne prétends pas qu'à vingt-cinq ans mon ami avait découvert la formule du grand rôle spirituel, de la mission qu'il rêvait que sa patrie remplit, mais il sentait l'importance et l'élargissement de l'avenir canadien. Il s'était donné, pour aborder sa tâche, une culture étendue qu'il perfectionnait sans cesse.

Je le vois toujours dans le salon de sa mère, à Montréal, une des maisons anglaises où l'on avait des égards pour ce qui est français et où régnait l'idée de la vraie politesse et des manières raffinées. C'était alors un grand garçon de dix-huit ans, de la plus aimable figure, le regard caressant, modeste, mais déjà porté vers les grandes choses par l'assurance que lui donnait

PAR MARCOTTE & FRERES

En vertu de l'Acte des Liquidations

Dans l'affaire de Cimon Shoe Co. Limited, Saint-Jérôme, P. Q.,

En liquidation.

Les soussignés vendront à l'encan public, à onze heures de l'avant-midi, le lundi treizième jour de septembre 1915, à l'endroit où elles sont situées, en la ville de Saint-Jérôme, les propriétés mobilières et immobilières de la compagnie précitée, en liquidation, à tant dans la piastre et en deux lots, c'est-à-dire :

PREMIER LOT	
No. 1. Terrains connus et désignés comme étant les Nos. 452, 453, 454, 456 et 457 des plans et livre de plan officiel de la ville de Saint-Jérôme, district de Terrebonne, avec bâtisses dessus érigées et droits au pouvoir hydraulique attachés aux dits terrains. Evaluation municipale.....	\$39,069.00
No. 2. Dynamo, fils de transmission et installation électrique.....	5,990.00
No. 3. Machineries.....	\$8,845.30
Arbres de couche, poutres et courroies.....	650.79
Outils.....	1,376.69
Pièces de rechange.....	370.32
No. 4. Patrons.....	2,335.10
Formes.....	11,950.09
	\$69,492.20

DEUXIEME LOT	
No. 5. Ameublement et fournitures bureau.....	\$728.85
No. 6. Ameublement de manufacture.....	240.73
	\$969.58
No. 6. Harnais et voitures.....	173.00
No. 7. Coir à semelles.....	1,344.51
Cuir à empièges.....	1,291.63
Cuir à trimmings.....	353.17
Coton.....	25.39
Marchandises de Dépt du Fittage.....	601.29
Fil et soie.....	253.00
Marchandises, Dépt du Fourniture.....	243.00
Fournitures (findings).....	329.49
Equipement des voyageurs.....	395.00
	\$4,831.08

Conditions de vente : Comptant ou sur garantie certifiée, 10 % sur l'adjudication et 1 % pour droit d'encan.

Le manque et l'excédent ajustés aux prix fixés. On peut examiner le tout au local de la compagnie à Saint-Jérôme, en tout temps. De plus amples détails peuvent être obtenus du liquidateur.

R. DESCHAMBAULT, Liquidateur, Saint-Jérôme, P. Q. Marcotte & Frères, encanteurs, 69, rue Saint-Jacques, Montréal.

sa situation dans le monde, le charme de sa personne et cette confiance générale qu'il respirait autour de lui. A l'université, il se distinguait de ses camarades par une sorte d'aveu unanime de sa supériorité. Il avait tout ce qui réussit. Il avait le charme, la séduction, le don de la parole agréable qui délia l'annonciateur. Il faisait songer à une esquisse, un léger crayon du jeune Disraeli. Il avait voulu compléter sa préparation par un séjour de deux ans en France et en Angleterre. La dernière fois que je l'ai vu, c'était il y a un an, à Chalais; il venait de se marier et faisait les honneurs de la France à sa femme.

Je n'avais pas eu de ses nouvelles depuis la guerre. J'ai appris son engagement en même temps que sa mort. Mais cette mort est un acte, une idée pleine de sens. Je ne sais ce qu'il aurait fait plus tard mon jeune ami, ce qu'il aurait réalisé son action politique. Au fond, je me demande, tout en le pleurant, s'il n'a pas réalisé d'un seul coup la mesure, et la plus magnifique, de sa noblesse et de ses services. Il ne le Canada aux gloires de cette guerre. Par sa mort, Guy Drummond justifie toutes les espérances que nous avions mises en lui; ce jeune sang versé est le gage de la vertu politique de son idéalisme.

Que ce bel hommage soit celui de la France au jeune héros canadien tombé pour nous au champ d'honneur.

Les voix se croisent par-dessus l'Océan. La lettre familière de Louis Gillet que je transcris avec indécision pour qu'elle dise la-bas avec quelle pitié nous ensevelissons leurs morts, se croise en mer avec d'autres lettres dont je veux aussi que l'on surprenne l'accent vrai. Ecoutez ce qu'écrivit un grand avocat de Montréal à M. E. Aine, à Paris :

Quand on parle le même langage, on a nécessairement un grand fonds d'idées parentes, une façon de sentir et de penser à peu près uniforme, un idéal commun. Et lorsqu'un jour j'ai foulé le sol de France, tout ce vieux fonds d'atavisme à peine soupçonné a afflué à la surface.

Aujourd'hui nous comprenons, au Canada, que la mission des Canadiens-français est de ressaisir le flambeau qui vacillait, d'en aviver la flamme et de démontrer aux autres éléments de cette nouvelle race qui est en gestation dans notre vaste Dominion que, sans la pensée française et la civilisation gréco-latine, le monde fera faillite.

Les six mille Canadiens tombés à Ypres, Langemarck, Saint-Eloi, à la gauche des Anglais, à la droite des Français, symbolisent à merveille notre situation morale et ethnique entre nos deux patries; ils sauvent l'âme gauche anglaise et furent eux-mêmes sauvés par les Français après avoir résisté assez longtemps pour leur permettre de se reformer.

Nous sommes fiers d'avoir été à la peine et à l'honneur, nous remplaçons nos vides au fur et à mesure. Cette semaine, dix mille des nôtres traverseront l'Océan; samedi, trente-cinq

infirmières de Montréal s'embarquent sur le « Transylvanie ». Quand même! Le coup du « Lusitania » écoule, il ne terrorise pas. Vous nous avez trop bien donné l'exemple pour nous permettre la moindre défaillance de ce genre.

Les Canadiens en France se sont battus comme des lions, ils ont été splendides à Langemarck dans l'affaire des gaz asphyxiants, ils formaient la gauche des Anglais, qui pendant six heures (notre droite étant rompue) fut menacée d'être enveloppée; il fallut se dégager par des charges répétées et recourir ensuite les morceaux coupés de notre ligne. Les régiments canadiens, les divisions de l'Ontario, de Toronto, de Québec, se sont couverts de gloire.

Comme il va falloir que la France soit belle après la victoire pour payer tous ces dons, tous ces cœurs allés toutes ces imaginations qui courent à son aide et cette jeunesse sanglante. Fils de Garibaldi, enfants du Canada, et vous, troupeaux d'Afrique et des Indes!

On aime se savoir ainsi aidé, aimé. Dans cet appui matériel et spirituel, la France trouve un surplus de confiance. Demain je veux y insister et avec des notes prises à l'armée vous dire le baroque inouï de nos lignes de feu où toutes les nations se viennent ranger à nos côtés contre la sombre Germanie.

Maurice BARRÈS, de l'Académie française.

L'Industrie de la pulpe dans la province de Québec

Les capitaux américains

Le récent voyage que M. Myron T. Herrick, l'ancien ambassadeur des Etats-Unis, en France, a fait à Chicoutimi, a eu pour effet d'éveiller l'attention du public sur l'industrie de la pulpe dans cette petite ville du Saguenay et de faire voir le rôle important qu'elle joue dans notre province.

Quelques chiffres tirés des statistiques officielles de 1914 font saisir l'importance de l'industrie de la pulpe au point de vue de la province de Québec.

Il y a 49 grandes firmes au Canada, lesquelles sont intéressées dans 65 usines actuellement en opération. Et tout d'abord, commençons par classer les firmes et les usines par province.

Il y a dans la province Québec 23 firmes opé-

rant 31 usines; dans l'Ontario, 15 firmes et 21 usines; dans la Nouvelle-Ecosse, 5 firmes et 7 usines; dans le Nouveau-Brunswick, 4 firmes et 4 usines; dans la Colombie Britannique, 2 firmes et 3 usines.

Ces 96 usines ont broyé en 1914 1,224,376 cordes de bois de pulpe, évaluées à l'usine, à la somme de \$8,089,860. En sus, 972,508 cordes de rondins, évaluées à \$6,680,490 ont été exportées à l'état brut aux Etats-Unis, ce qui donne une production globale pour le Dominion de 2,196,864 cordes de bois brut de bois à pulpe évaluées à \$14,770,358.

Malgré la crise et malgré la guerre, cette grande industrie continue à progresser au Canada. L'augmentation dans la production en 1914 a été dans la proportion de 10.4 p.c. comparée à celle de 1913.

La proportion toujours croissante du bois transformé en pâte dans les usines au Canada est aussi remarquable. En 1910, la proportion était d'un peu plus d'un tiers de la coupe; 38.8 p.c.; en 1911: 44.2 p.c.; en 1912: 46.9 p.c.; en 1913: 51.7 p.c. et en 1914: 55.7 p.c., soit au delà de la moitié de la coupe.

La province de Québec détient donc largement la palme dans l'industrie de la pulpe au Canada. L'influence prépondérante que lui a valu le développement de ses richesses forestières est due à l'énergie et à l'initiative d'un des plus grands industriels canadiens-français, M. J.-E.-A. Dabuc, de Chicoutimi.

Avec la fusion des principaux établissements de pulpe en Amérique et une organisation capitalisée à \$20,000,000, M. Dabuc mobilise pour bien dire l'industrie de la pulpe au Canada et dans le monde entier. Il a su attirer les capitaux américains pour réaliser tous les plans que son génie en affaires et son esprit d'entreprise lui avaient fait concevoir.

Aujourd'hui l'avenir réserve les perspectives les plus brillantes à l'œuvre générale que M. Dabuc a édictée et dont toute la race canadienne-française devrait lui être redevable. Des millions d'américains sont prêts à l'heure actuelle à placer dans l'industrie de la pulpe, qui est appelée à devenir la grande source de richesse des Canadiens-français, les capitaux qui nous avaient toujours été refusés jusqu'ici.

Il est certain qu'avec l'assistance financière des Américains, cette industrie de la pulpe va prendre un essor immense et contribuera à faire connaître la province de Québec à l'étranger et à augmenter ses richesses.

Mlle D. CHARBONNEAU

PUTNAM, Conn.

d'une pâleur de cire, ne pouvant suivre ses classes, souffrant dans les côtes, le dos, la tête et l'estomac,

Par l'usage seul des PILULES ROUGES, devient tout à fait vigoureuse, ne se plaint plus de rien, a bon appétit, bon teint, bonne apparence et suit ses classes avec ambition.

Mères de famille, profitez de l'expérience de Mme Charbonneau; faites prendre à vos jeunes filles, avant qu'il soit trop tard, les PILULES ROUGES.



Mlle D. CHARBONNEAU

Négliger de donner à une petite fille anémique des soins immédiats, c'est briser d'avance son avenir de femme, car, à cet âge de formation, le développement dépend de l'abondance et de la pureté du sang.

Les parents de la jeune fille, dont nous publions aujourd'hui la guérison, ont fait leur devoir; ils peuvent en être fiers et espérer, en continuant leurs soins attentifs, assurer à leur enfant une bonne santé pour sa vie future.

« Ma fille souffrait, depuis plusieurs mois, de débilité générale et ne pouvait plus suivre ses classes; elle se plaignait chaque jour de douleurs dans les côtes et dans le dos, la tête, l'estomac. Tout cela m'inquiétait; je la croyais bien gravement malade, car elle était d'une pâleur de cire; elle ne mangeait plus et tout ce que je pouvais préparer de petits mets appétissants la laissait indifférente. Il y aura bientôt deux mois que j'ai commencé à lui faire prendre des PILULES ROUGES et l'amélioration qu'il s'est opérée dans sa santé est extraordinaire. Elle ne se plaint plus de rien; son appétit est très bon et son apparence extérieure prouve l'efficacité de ce remède. Son teint est revenu, elle est gaie et est retournée à la classe qu'elle suit maintenant avec ambition. Je veux toutefois qu'elle continue encore à prendre les PILULES ROUGES et ce n'est que lorsque je la verrai tout à fait vigoureuse que je lui permettrai de ne plus en user. » Mme Charbonneau, 32 rue Marshall, Putnam, Conn.

CONSULTATIONS GRATUITES. — Le Dr. E. Simard, qui a passé près de trois années en Europe, à étudier les maladies des femmes, sous la direction des célèbres docteurs spécialistes Capelle et DeYon, est maintenant de retour et continuera de donner des consultations au No 274 rue St-Denis. Comme par le passé, ces consultations se donneront

tous les jours, dimanche excepté, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, et seront absolument gratuites.

L'expérience acquise par le Dr. Simard, durant son séjour en Europe, est une sérieuse garantie de succès; nous espérons donc que toutes les femmes qui souffrent, auront profité des avantages que nous mettons à leur disposition, en venant le consulter; celles qui en seraient empêchées, peuvent lui écrire en lui donnant une description complète de leur maladie et elles recevront des conseils qui leur seront d'une grande utilité.

AVIS IMPORTANT. — Les Pilules Rouges pour Femmes pâles et Faibles sont en vente chez tous les marchands de remèdes au prix de 50c la boîte, ou six boîtes pour \$2.50; elles ne sont jamais vendues autrement qu'en boîtes contenant 50 pilules, jamais au cent; elles portent à un bout de chaque boîte la signature de la CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE et un numéro de contrôle. Nous engageons notre nombreuse clientèle à refuser toute SUBSTITUTION jamais un autre produit que les Pilules Rouges, n'acceptes étant aussi bon. REFUSEZ CATEGORIQUEMENT. Distinguez-vous aussi des COLPORTEURS; les Pilules Rouges ne sont jamais vendues de porte en porte. Rappelez-vous que les PILULES ROUGES sont la grande SPECIALITE pour la femme, qui guérit tous les jours un grand nombre de personnes. ET QUI VOUS GUERIRA AUSSI.

Si vous ne pouvez vous procurer, dans votre localité, les véritables PILULES ROUGES pour Femmes pâles et Faibles, Ecrivez-NOUS, nous vous les ferons parvenir FRANCO.

Adressez toute correspondance à COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE (Limitée), 274 rue Saint-Denis, Montréal.

SIROP DU Dr CODERRE POUR LES ENFANTS

Est offert aux mères de famille, tel que préparé par le Dr. J. Emery Coderre, et positivement le seul recommandé par tous les médecins de « l'Université et du Collège Victoria ». Voici ses noms :

Dr. A. P. BEAUBIEN, Dr. P. MUNRO, Dr. L. B. RAYMOND, Dr. L. B. DUCHOCHER, Dr. A. P. DELVECHIO, Dr. D. W. ARCHAMBAULT, Dr. HECTOR PELTIER, Dr. Th. E. D'ORON, Dr. A. B. CRAIG, Dr. A. T. BROSSIAUX, Dr. G. O. BRADY, Dr. ALEX. GERMAIN, Dr. ELIZAB. PAQUIN, Dr. J. A. ROY, Dr. J. B. BIDAUD, Dr. E. H. TRUDEAU.

Tous ces médecins ont certifié que le Sirop du Dr. CODERRE pour les enfants est préparé avec les médicaments propres au traitement des maladies des enfants telles que : Coliques, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, Toux, Rhume, Etc.

Insistez auprès de votre marchand pour qu'il vous donne le Sirop du Dr. CODERRE et n'en acceptez jamais d'autre. Evitez les imitations. Vendu par tous les marchands de remèdes, à 25c la bouteille.



NOUVELLES

Saint-Jérôme

— Le règlement accordant une aide de dix mille dollars à M. Viau pour la reconstruction de sa fonderie a été soumis au vote des contribuables propriétaires, lundi dernier.

Pour venir en vigueur il lui fallait la majorité en nombre et en valeur. Il a obtenu une majorité de \$87,366 en valeur, mais une majorité en nombre de 57 s'est prononcée contre.

— La prochaine assemblée régulière du conseil municipal aura lieu le 7 septembre.

Mesdames — Pour avoir le teint agréable et frais servez-vous de la Crème de toilette Dylcia. 50c. la bouteille. Envoyez 5c. pour un échantillon à la Cie Davis et Lawrence, Montréal.

— Comme nous l'annoncions la semaine dernière, l'entrée des élèves aura lieu à notre collège commercial, le jeudi 2 septembre pour les pensionnaires et le vendredi, 3 septembre, à 8 heures du matin, pour les externes.

Au couvent des SS. de Sainte-Anne, la rentrée se fera le 2 septembre pour les élèves du pensionnat, et le 3 septembre pour les élèves de l'externat.

L'école maternelle s'ouvrira le 3 septembre.

— Le Dr Henri Prévost est en convalescence; toutfois son rétablissement est plus lent qu'on l'avait espéré et le Dr Prévost ne sera de retour à Saint-Jérôme que dans une semaine.

— Les abbés Brien et Chapleau, vicaires, font, cette semaine, leur retraite annuelle au séminaire de Montréal.

— Le Dr Eugène Fournier est en excursion de pêche au grand lac Nominique.

— M. Gaston Gibaut, de Montréal, est venu passer quelques jours à Saint-Jérôme.

— Mlle Adrienne Villeneuve est partie pour Montréal où elle suit un traitement à l'Institut Laforest.

— M. le juge Maloin, de Québec, était à Saint-Jérôme ces jours derniers l'hôte de M. Camille de Martigny.

Avoir le teint comme une pâte de canard signifie que le foie est engourdi. Agitez-le avec les pilules de Davis pour le foie. 40 pilules pour 25c. Douces mais efficaces.

— Pour l'ouverture des classes, on peut se procurer à la Librairie Prévost, tout ce qu'il faut aux écoliers en fait de livres, cahiers, plumes, enciers, gomme à effacer, crayons, papier à lettre, encre à marquer le linge, régres, sacs en cuir ou en toile, petites valises, ardoises, maillages, canifs, plumes, fontaine, papier baviard, etc. etc.

Pour tout achat d'au moins \$3.00 un volume très utile aux ménagères est offert gratuitement.

— **MARIAGE** : Le lundi, 30 août, aura lieu à l'église Saint-Louis de France, à Montréal, le mariage de M. Amédée Jasmin, notaire, de Terrebonne, avec Mlle Rosana Desjardins, de Montréal.

AVIS SPÉCIAL : J'ai le plaisir d'annoncer au public que j'ai obtenu l'agence de la célèbre maison « Individual Ladies Tailors », pour la confection de costumes, manteaux, robes, jupes pour dames, demoiselles, strictement faits sur mesure. On pourra voir à mon magasin la plus belle collection d'étoffes ainsi que les plus nouveaux styles. Coupe parfaite, garanties et faits par des tailleurs d'expérience. Venez voir et donner vos mesures.

R. CASTONGUAY,
Magasin à rayons départemental

La **neuralgie** est généralement causée par une dépression nerveuse. Prenez du temps en temps l'Assaya-Neural pour l'épuisement nerveux. Envoyez pour un échantillon gratis à la Cie Davis & Lawrence, Montréal.

A PROPOS DE FRUITS

Les pêches jaunes St. John sont à présent à leur meilleur; d'autres excellentes variétés les suivront. Il y a aussi des Prunes pour les conserves. Ménagères, demandez à votre fournisseur les Pêches et les Prunes de la région de Niagara.

DECES

L'épouse de M. Donat Therrien est décédée, le 22 du courant, à l'âge de 26 ans.

Elle laisse son mari et deux enfants : un garçon de 2 ans et une fille de 8 mois. Ses funérailles ont eu lieu mardi dernier. Nos condoléances.

Le mauvais temps a empêché la partie que devait jouer le « Jérôme » contre le « Mont-Rolland » dimanche dernier. C'est, sans doute, que partie remise.

Dimanche prochain, le « Jérôme » aura de nouveau pour adversaire le « National », de la ligue de la cité de Montréal, qui l'a défait, il y a quelques semaines.

Notre club se prépare à prendre sa revanche et nous lui souhaitons succès.

AVIS public est, par les présentes, donné que la soussignée a été autorisée à accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de feu l'honorable Jean Prévost, en son vivant avocat et conseil du Roi, de la ville de Saint-Jérôme, comté et district de Terrebonne.

Saint-Jérôme, 13 août 1915.
Dame Gabrielle P. GAGNON.

Toute personne ayant un intérêt dans la succession de feu l'honorable Jean Prévost, soit comme créancière ou comme débiteur, est priée de communiquer avec Ch. Ed. Marchand, avocat, de la ville de Saint-Jérôme.

Saint-Jérôme, 13 août 1915.
Chs. Ed. MARCHAND,
176 rue Labelle
Saint-Jérôme.

AVIS public est, par les présentes, donné que la soussignée a été autorisée à accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de feu l'honorable Jean Prévost, en son vivant avocat et conseil du Roi, de la ville de Saint-Jérôme, comté et district de Terrebonne.

Saint-Jérôme, 13 août 1915.
Chs. Ed. MARCHAND,
176 rue Labelle
Saint-Jérôme.

AVIS public est, par les présentes, donné que la soussignée a été autorisée à accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de feu l'honorable Jean Prévost, en son vivant avocat et conseil du Roi, de la ville de Saint-Jérôme, comté et district de Terrebonne.

Saint-Jérôme, 13 août 1915.
Chs. Ed. MARCHAND,
176 rue Labelle
Saint-Jérôme.

AVIS public est, par les présentes, donné que la soussignée a été autorisée à accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de feu l'honorable Jean Prévost, en son vivant avocat et conseil du Roi, de la ville de Saint-Jérôme, comté et district de Terrebonne.

Saint-Jérôme, 13 août 1915.
Chs. Ed. MARCHAND,
176 rue Labelle
Saint-Jérôme.

AVIS public est, par les présentes, donné que la soussignée a été autorisée à accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de feu l'honorable Jean Prévost, en son vivant avocat et conseil du Roi, de la ville de Saint-Jérôme, comté et district de Terrebonne.

Saint-Jérôme, 13 août 1915.
Chs. Ed. MARCHAND,
176 rue Labelle
Saint-Jérôme.

AVIS public est, par les présentes, donné que la soussignée a été autorisée à accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de feu l'honorable Jean Prévost, en son vivant avocat et conseil du Roi, de la ville de Saint-Jérôme, comté et district de Terrebonne.

Saint-Jérôme, 13 août 1915.
Chs. Ed. MARCHAND,
176 rue Labelle
Saint-Jérôme.

AVIS public est, par les présentes, donné que la soussignée a été autorisée à accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de feu l'honorable Jean Prévost, en son vivant avocat et conseil du Roi, de la ville de Saint-Jérôme, comté et district de Terrebonne.

Savoir tirer parti d'un rien

Avez-vous remarqué qu'il y a des femmes qui tout embourbées, qui ne savent ou ne veulent tirer parti de rien et qui passent leur vie à se lamenter pour tout? Je ne dirai pas qu'elles sont légion, mais enfin il en existe encore trop et l'on n'a qu'à regarder autour de soi pour le constater. En général, ces femmes-là sont, en civilisées ou indifférentes; celles-ci valent un peu mieux que celles-là, en ce sens que la jalousie ne joue aucun rôle dans leur nullité et qu'on n'a rien à redouter d'elles de ce côté. Mais quelle plaie, quand même dans une maison! — Elles sont incapables d'improviser quoi que ce soit; elles doivent avoir recours à tout le monde pour les plus petites choses. S'agit-il de toilette, d'ameublement? La couturière, la modiste, le tapissier leur sont nécessaires. Que de dépenses cependant pourraient être évitées! Combien avec peu elles pourraient faire beaucoup! Dans quel joli cadre elles pourraient évoluer! Quel plaisir des yeux, elles procureraient à ceux qui les entourent! Le plus modeste logis prend tout de suite un aspect gai et même confortable, avec de l'ingéniosité. D'une table usagée, que l'on est tenté de reléguer au grenier, on fait une toilette pimpante ou bien une gentille table à écrire; d'un buffet de vulgaire bois blanc, on obtient un meuble coquet; d'un lit de sangle antédiluvien on confectonne un lit-divan servant à deux fins. Avec une boîte quelconque, on fabrique un coffre-banquette ou une petite armoire pouvant être utilisée de façons diverses. La liste est longue des petits meubles que l'on peut rajouter, métamorphoser et de ceux que l'on peut créer sans dépenser beaucoup. C'est surtout à la campagne, où l'on est embarrassé pour se procurer ce que l'on veut, où souvent la maison est vieille, qu'il faut du savoir faire. Il est indispensable de décorer les fenêtres, de transformer les cheminées, de masquer une laideur, de rendre le logis accueillant et de lui donner le charme possible.

L'hygiène nous invite à remettre à neuf les tapisseries des chambres si le besoin s'en fait sentir. Si nous ne nous sentons pas l'habileté voulue pour tenir la question et regagner les murs à la colle et, pour l'aspect de ces murs ne soit pas trop primitif, divisons-les par panneaux au moyen de lattes plates que nous peindrons à leur tour d'une teinte douce en harmonie avec l'ameublement et les tentures. Cela fait, suspendons aux murs ce qui convient à chaque pièce de la maison. Evitons l'encombrement, la profusion; mieux vaut, comme pour les bibelots, la qualité que la quantité. N'oublions jamais que le goût le plus parfait doit présider à tout aménagement. Pour l'ornement des fenêtres, la crotte imprimée, la toile peinte de tons soutenus, la mousseline sont généralement employées, séparément ou non, car il y a plusieurs façons de combiner la décoration. Les cheminées qui ne sont pas présentables s'habillent de manière à être en harmonie avec l'ameublement ou bien alors à contraster avec lui, tout en ne détonnant pas. Dans ce cas, c'est l'originalité qui fait tous les frais de la métamorphose. Les paravents sont partout d'une grande utilité, mais encore plus à la campagne qu'à la ville. Ces meubles-là se prêtent aussi à bien des fantaisies pratiques qui ne les déparent en rien, au contraire.

MICHELINÉ

RE Succession

De feu Dame Eliza Lapointe, et de la communauté de biens qui a existé entre elle et Daniel Robert, marié, de Sainte-Agathe des Monts.

Ceux qui ont des réclamations, sont priés de les produire au notaire J.-A. Lessard, à Saint-Agathe-des-Monts, ou au sousigné, sous trente jours.

Saint-Jérôme, 27 août 1915.

J.-E. Parent N. P.
Saint-Jérôme.

U. Lepage, MARCHAND de MEUBLES



En face du marché

Constantement en magasin un très beau choix de meubles, tels que :

Ameublements (sets) de salon, de salle à manger, de chambre à coucher, de cuisine
Lits corniche, Conchelles en fer, Sommiers
Meubles de fantaisie, Matelas, Oreillers
Lits de plumes.

— SPÉCIALITÉS —
Réparations de meubles de tous genres
Encastrement de grevures, etc.

LE TOUT A TRÈS BAS PRIX.

167, rue Saint-Georges.
SAINT-JÉRÔME

Pour aller à Ottawa

Le service de trains de Canadien-Nord entre la Jonction-Montfort et Ottawa (gare centrale) offre de grandes commodités au public voyageur désirant visiter la capitale.

Un train passe à la Jonction Montfort à 6 h. 57 du matin, tous les jours excepté le dimanche, et arrive à Ottawa à 10 h. 35 avant-midi; pour revenir le train part d'Ottawa (gare centrale) à 7 h. 15 du soir, et arrive à la Jonction Montfort à 11 h. 05 du soir.

Ceux qui ont l'intention de visiter l'exposition d'Ottawa trouveront, avantageux de faire le voyage par le Canadien-Nord, dont les trains

font correspondance, à Ottawa (gare centrale) avec les trains de Toronto.

Statistiques judiciaires

De la province de Québec pour l'année 1914.

Le bureau des statistiques, placé sous la direction du secrétaire de la province, vient de publier un volume contenant les "statistiques judiciaires de la province de Québec," pour l'année 1914.

Ce volume est édité dans les deux langues officielles.

Il est divisé en deux parties.

Les juges, les magistrats, les avocats, les officiers de justice et tous ceux que le mouvement judiciaire intéresse, et qui aiment à suivre l'évolution de la population québécoise au double point de vue social et moral trouveront profit à consulter cette publication officielle.

Il convient encore de signaler le soin avec lequel ce volume a été imprimé et la disposition intelligente de la matière qui en rend la lecture facile et agréable.

Avant ce volume, le bureau des statistiques avait déjà édité "l'annuaire statistique de la province de Québec" et les "statistiques municipales."

M. EPHREM MORIN

FISHERVILLE, Mass.,

En apprenant par les journaux l'efficacité des PILULES MORO, se dit :

"Voilà un remède que je n'ai pas encore essayé. Il est peut-être celui que réclame mon mal." — Et il se met à en prendre. — Il est maintenant en bonne santé.

La maladie de rognons est celle qui fait le plus de ravage chez les hommes. Dans le rein se centralisent la force et le pouvoir énergétique. Or, si l'on fait une trop grande dépense de l'une ou de l'autre, il va de soi que c'est le siège principal de ces deux éminentes facultés qui en souffre tout d'abord et en est le plus sérieusement affecté. Sur cent hommes malades, nous ne craignons pas de dire que quatre-vingt-dix souffrent des rognons. Les Pilules Moro préparent spécialement pour les hommes, sont toutes désignées pour obvier aux inconvénients qui altèrent leur santé et finissent par la miner complètement. Elles reconstituent le système délabré, restaurent l'organisme, font du sang nouveau, des muscles forts, donnent du nerf. Dans des cas d'extrême faiblesse, de débilité très avancée, elles ont prouvé être le restaurateur par excellence et le plus puissant dispensateur des forces physiques.

M. Ephrem Morin est prêt à répondre à tous ceux qui doutent de l'efficacité des Pilules Moro.

"J'avais été sous les soins de plusieurs médecins pour une maladie de rognons qui datait de plusieurs années et j'avais tant de douleurs, mes forces s'étaient



M. EPHREM MORIN

tant affaiblies que j'étais devenu presque incapable de travailler. Malgré tout, j'étais toujours souffrant et cela me décourageait. En lisant ce que tant d'hommes disaient de bien des Pilules Moro, j'ai pensé que c'était là un remède que je n'avais pas encore employé et qui pouvait bien être celui que réclamait mon mal. Il m'a fallu en prendre plusieurs boîtes avant d'en obtenir quelque bon effet, mais en suivant fidèlement les conseils des Médecins de la Compagnie Médicale Moro à qui j'avais écrit, j'étais

très heureux de constater le grand changement qui se faisait. Je repris ensuite mon travail avec courage parce que j'étais plus fort, que mes mouvements étaient faciles et que je ne souffrais plus. J'ai employé les Pilules Moro pendant un an et je me suis refait une santé on ne peut meilleure que je maintiens, depuis quatre ans, malgré mon dur travail, avec quelques boîtes de Pilules Moro que je prends de temps en temps." M. Ephrem Morin, 112 rue Orchard, Fisherville, Mass.

CONSULTATIONS GRATUITES.

— Hommes malades qui souffrez depuis longtemps, écrivez à nos médecins, ou mieux, venez les voir; faites-leur bien connaître votre cas et ils trouveront le moyen de vous ramener à la santé. Les consultations de nos médecins se donnent tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir, au No 272 rue Saint-Denis.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE MÉDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.

QUEBEC

EXPOSITION PROVINCIALE

28 AOÛT 1915 4 SEPTEMBRE

"L'ANNÉE DE L'ÉLAN AGRICOLE"

Le Plus Grand Evenement Annuel de la Province

GRANDIOSES CELEBRATIONS
DES NOCES D'ARGENT DE
L'ORDRE DU MERITE AGRICOLE

AU-DELÀ DE 1000 LAURÉATS!

ATTRACTIONS SENSATIONNELLES

Courses sans égal! Plus de 300 chevaux en lice dont plusieurs champions émérites!

Vaudeville et Midway supérieurs, épatants, uniques! — Splendide feu d'artifice tous les soirs! — Scènes de la guerre d'un réalisme saisissant! — Emouvantes joutes d'Auto-Polo, le sport de la course à la mort!

LE GRAND MUSÉE DE GUERRE

de l'Exposition de Québec est unique au Canada! On y verra des centaines de trophées recueillis sur le champs de bataille abandonnés par les Allemands en déroute! L'entrée au Musée sera gratis!!!

EXCURSIONS A BON MARCHÉ

Profitez des taux réduits sur tous les chemins de fer et bateaux, et venez vous renseigner, vous instruire, vous récréer, à la grande Exposition Provinciale de Québec!

L'Hon. Cyrille F. DELAGE, M. P.,
Président.
D. O. LESPERANCE, M. P.,
Vice-Président.

J. A. COLLIER, Echevin,
Trésorier.
Georges MORISSET,
Secrétaire.

LE PAINKILLER
REMEDE
DU
FOYER
PERRY DAVIS

APPLIQUEZ-LE POUR LES
FRISONS
CRAMPES
ATTQUES
INTESTINALES
ENTORSES
MEURTRIURES
MAUX DE GORGE

25c. et 50c. la bouteille



— M. Edouard Drouin offre ses services au public comme courtier d'immobilier.

Toute personne qui désire acheter une terre ou propriété, ou bien vendre ou échanger une propriété, peut s'adresser à lui. M. Drouin a de nombreuses relations d'affaires à Montréal où il a un bureau au No. 430, avenue Mont-Royal Est.

Son bureau de Saint-Jérôme est au No. 114, rue Saint-Georges.

Sirop du Dr Fred Demers pour les enfants est un trésor pour le sommeil, la dentition, contre les coliques, la diarrhée, et pour tous les besoins des bébés et enfants. Demandez-le toujours. En vente partout et au dépôt, 309 rue Saint-Denis, Montréal.

— Que le public de Saint-Jérôme et le public voyageur remarquent bien que l'Hôtel Bellevue tenu par M. LAPOINTE est très recommandable sous tous les rapports.

Site enchanteur vis-à-vis de la rivière du Nord; 118 et 120 rue Labelle. Table excellente, chambres spacieuses, écuries fort bien aménagées. Un omnibus est à la disposition des voyageurs à l'arrivée et au départ de tous les trains.



POUR VOUS, SPORTMEN

Du gibier et du poisson pour tout le monde.

Toute la chaîne des LAURENTIDES, depuis le TÉMISCAMINGUÉ jusqu'au SAGUENAY est peuplée de gibier et de poissons. Il en est de même de celle des ALLEGHANY, depuis les CANTONS DE L'EST jusqu'à la GASPÉ.

L'ORIGINAL, le CARIBOU, le CHEVREUIL, et la PERDRIX abondent dans les bois, et les SALMONIDES (Truites, Ouaniche et Saumon), dans les lacs et rivières.

La pêche et la chasse sont LIBRES pour tous les citoyens de la province, sur tous les territoires et eaux non affermés.

Les NON RÉSIDENTS doivent se munir d'une licence dont le prix varie, suivant le cas, de \$5, \$10, à \$25.

Des COUPONS (tags) sont requis pour le transport du gibier.

Il est DÉFENDU de tuer le CASTOR, la FEMELLE DE L'ORGNAL, les oiseaux d'AGRAMENT, et de faire le COMMERCE de la PERDRIX.

Rivières, lacs et territoires de chasse à louer.

Dans toutes les régions de la province de Québec, au PRIX MINIMUM de \$3. LE MILLE CARRÉ.

Pour les permis de chasse et de pêche, permis de transport, baux de chasse et de pêche, renseignements, cartes, etc., s'adresser à M. L.-E. Carufel, 82, rue Saint-Antoine, Montréal; ou au

Ministère de la colonisation, des mines et des pêcheries, Québec.



Cachets du Dr Fred Demers contre le mal de tête

Guérison en 5 minutes de tous maux de tête. Ce sont les seuls vraiment bons. Exiger toujours le nom du Dr Demers gravé sur chaque cachet. En vente partout. Dépôt: 309, rue Saint-Denis, Montréal.

ROUGH ON RATS chasse les rats, les souris, etc., de la maison et les fait mourir au dehors. 15 et 25 cts. chez tous les pharmaciens et les marchands.

CANADIEN - NORD

Exposition de Toronto Exposition de Québec

PRIX SPECIAL \$13.90 ALLER & RETOUR PRIX SPECIAL \$5.40 ALLER & RETOUR

Billets bons pour aller du 28 août au 7 septembre 1915. Pour retour jusqu'au 15 septembre 1915.

Pour renseignements, s'adresser à l'agent du C. N. R. le plus rapproché.

Elie Meunier

MANUFACTURIER

Portes, Chassis, Jalousies, Moulures

Bois de charpente, Bois préparé Tournage, Découpage, etc.

Ancienne manuf. Limoges, près du moulin à farine Jules Drouin, SAINT-JEROME

L'AVENIR DU NORD est publié à Saint-Jérôme, par J.-E. Prévoist, éditeur-propriétaire.

J.-A.-G. ETHIER, C. R.

Député — Avocat

SAINTE - SCHOLASTIQUE, P. Q. Suit les cours des districts de Terrebonne, Ottawa, Montréal

Le Baume Allen

Le bon vieux remède pour les Rhumes, Bronchites et Croup. Ne contient aucune drogue dangereuse. 25¢ 50¢ et \$1.00 la bouteille

Armand Arbour

Marchand de Tabac

Spécialité: Tabac canadien.

Angle Sainte-Anne et Saint-Louis

Saint-Jérôme

ÊTES-VOUS MYOPE ou PRESBYTE?



Vous devez alors porter des lunettes appropriées à votre vue. Dans ce cas, vous trouverez profit à aller à

L'INSTITUT D'OPTIQUE

144, rue Sainte-Catherine Est Angle avenue Hôtel-de-ville MONTREAL

et à consulter le

Spécialiste Beaumier, le meilleur de Montréal.

Cette annonce rapportée vaut 15 cts. par dollar sur tout achat de LUNETTERIE. Pas d'agents sur le chemin pour notre maison responsable.

S.-G. LAVIOLETTE

Quincaillerie, Peinture, Vernis, Faïence, Poterie, etc.

POELES EN ACIER UNIVERSAL FAVORITE

POELES ROYAL FAVORITE

Nous donnons avec chaque poêle un certificat garantissant pleine et entière satisfaction.

COURROIES de toutes sortes, SCIERS RONDES, HORLOGES, CHARBON, DYNAMITE, POUDRE A FUSIL.

Choix considérable de MONTRES à des prix défiant toute compétition.

LAMPES ELECTRIQUES de 1ère qualité, à 25 cts.

S.-G. LAVIOLETTE

Angle des rues St-Georges et Ste-Anne SAINT-JEROME



CANADIAN PACIFIC

EXPOSITIONS

TORONTO: Départ 28 août au 7 sept. Limite de retour, 15 sept. TROIS-RIVIERES: Départ, 21, 25, 28 août; prix d'un passage simple et un tiers de lère classe; limite de retour, 30 août. QUEBEC: Départ, du 28 août au 3 sept. Limite de retour, jusqu'au 6 sept.

Fête du Travail

Les trains pour Montréal, de Nantel, 6 h. 30 p. m., de Sainte-Agathe, 5 h. 10 et 7.30 p. m., seront retranchés dimanche 5 sept., de même que le train de Nominique à Montréal, 4.00 p. m., lundi.

LUNDI, 6 sept.

Train spécial, 4.45 p. m., de Sainte-Agathe à Montréal.

Train spécial, 5.00 p. m., de Labelle à Montréal.

Train spécial, 7.30 p. m., de Sainte-Agathe à Montréal.

MARDI, 7 sept.

Train spécial, 4.00 p. m., de Nominique à Montréal.

Les placements les plus surs

se font toujours sur des prêts aux municipalités. Nous en avons constamment qui rapportent de 5 % à 6 %. Adressez-vous en toute confiance à

Provincial Securities Ltd.
105, MOUNTAIN HILL
QUEBEC — CANADA

C. A. Lorrain

Agent general d'Assurances

Téléphone Bell No. 58

57, rue Saint-Georges

SAINT-JEROME, P. Q.

A.-P. LAPLANTE

Agent d'Assurances

Fait la collection, la comptabilité et les travaux de clavographie.

16, rue Sainte-Julie Saint-Jérôme

RECETTES POUR CONSERVER LES ŒUFS d'une ponte à l'autre

Par les Combines Barral

Il vous est facile, par un procédé simple, de conserver les œufs avec toutes leurs qualités et une fraîcheur parfaite, pendant 10 à 12 mois. Ce procédé de conservation est vraiment économique puisqu'il permet de garder frais des œufs achetés à 20 et 25 cts pour les manger à 8 ou 10 cts plus tard, quand ils valent 50, 60 et même 75 cts la douzaine; c'est du 100 pour cent en une demi-année. Circulaire gratis.

OCTAVIEN ROLLAND

Dépôt No. 25

56, rue Notre-Dame Est, Montréal

Hotel VICTORIA

J.-L. Patenaude, Prop.

Liqueurs et cigares de choix. Repas bien préparés et bien servis. Grandes salles d'échantillons pour commis-voyageurs. La voiture de l'hôtel se rend au départ et à l'arrivée de tous les trains.

Angle des rues Labelle et Sainte-Anne

SAINT-JEROME

SANTAL MIDY

Insuffisant, d'une pureté absolue, guérit en 48 HEURES les écoulements qui exigent autrefois des semaines de traitement par le copahu, le cubèbe, les opiatés et les injections.

La meilleure politique à suivre pour devenir riche, c'est de faire de l'épargne. La

Banque d'Hochelega

prendra soin de vos économies et les fera fructifier. Votre argent est toujours à votre disposition; vous pouvez le retirer en tout temps sans avis.

Capital autorisé: \$4,000,000

Capital payé: \$4,000,000

Fonds de réserve: \$3,700,000

DIRECTEURS

J.-A. Vaillancourt, président

Hon. F.-L. Beique, vice-président

A. Turcotte, E.-H. Lemay

Hon. J.-M. Wilson, A.-W. Bonner

A.-A. Larocque

Beaudry Leman, gérant général

SUCCURSALE SAINT-JEROME

F. VEZINA, gérant.

La Caisse d'Economie des Cantons du Nord

SAINT-JEROME, P. Q.

Fait toutes sortes de transactions d'argent.

Escompte les billets de commerce et les billets d'encan.

Fait toutes espèces de collections.

Traites émises sur toutes les parties de l'Amérique.

Traites des pays étrangers encaissés au taux le plus bas.

Intérêt alloué sur dépôts.

R. DESCHAMBAULT — GÉRANT

J.-M. DORION, agent général de la Sun Life

Office (A. D. 1710), actif \$25,000,000

lépôt au Canada pour garantir les pertes causées par le feu, \$425,000, es-à Saint-Jérôme toutes les semaines

— LA —

Banque des Marchands

du Canada

Fondée en 1864 par charte du gouvernement fédéral

Capital payé: \$ 7,000,000

Fonds de réserve: 7,000,000

Total des dépôts: 62,729,163

Total de l'actif: 86,190,464

Recouvrements (Collection)

Ayant 221 succursales et agences au Canada, nous avons des facilités pour faire les recouvrements (collection).

Département d'Épargne

Nous portons une attention particulière aux comptes d'épargne. Un dépôt de \$1, est suffisant pour ouvrir un compte. L'intérêt est alloué au plus haut taux courant, est ajouté au capital deux fois par année sans qu'il soit nécessaire d'en faire la demande ou de présenter le livret.

Dépôts remboursables sans avis

Deux ou plusieurs personnes peuvent ouvrir un compte en commun et retirer de l'argent individuellement au moyen d'un reçu signé à cet effet.

SUCCURSALE SAINT-JEROME

J.-N. LORRAIN, Gérant.

Maison P. SIMARD

Saint-Jérôme, P. Q.

La meilleure et la plus importante au nord de Montréal

Epicerie de choix

DES MEILLEURES MARQUES

Vins et Liqueurs

BIRRH, DUBONNET, VIN ST. MICHEL

VIN CLARET Barthon & Guestier.

SAUTERNE, BEAUNE, MACON

CHAMPAGNE G.-H. Mumm & Cie.

RHUM St. George — Anchor.

Cognacs

Bisquit Dubouché (20 ans) — Boulestin

V. S. O. P. — Hennessy — Martel.

SPÉCIALITÉS

César Collin — Hamel Gentibert — G.

Ramard, etc.

'Gin'

John De Kuyper — Melchers — James de Reepher

Rye

Seagram 83 — Canadian Club — Special Selected, 5 ans.

Scotch

John Dewar — Peter Dawson — Balmoral — Rodrick Dhu

Liqueurs fines

Bénédictine — Crème de Menthe — Cacao — Curaçao — Maraschino — Kirsch

Kummel — Anisette — Grenadine.

BORNAGES ET ARPENTAGES

DE TOUS GENRES

MANNY & BREGENT

INGENIEURS CIVILS ET MINIERES

ARPENTEURS PROVINCIAUX

181 RUE CRAIG EST TEL. EST 69 MONTREAL

MUSIQUE FRANÇAISE

ENVOIE EN APPROBATION POUR 15 JOURS AUX INSTITUTEURS, AUX PROFESSEURS AUX ORGANISTES ET CHIEFS DE MUSIQUE.

BRODERIE FRANÇAISE

COTON A BRODER — 1914 MARQUE FRANÇAISE. ATTELIER FRANÇAIS DE BRODERIE DART ET DE PATIUSSE ORNEMENTS DÉPOSÉS.

RAOUL VENNAT

NEGOCIANT IMPORTATEUR

642 ST. DENIS, MONTREAL.

GROS SUCCES POUR NOTRE MUSIQUE ENVOYÉE EN APPROBATION. CLASSIQUE, MODERNE, NOUVEAUTES EXCLUSIVITE DES PRINCIPAUX EDITIONS FRANÇAISES. — TOUTES LES METHODES SPECIALITE DE MUSIQUE RELIGIEUSE. REPRESENTANT POUR TOUT LE CANADA DU CELEBRE COTON A BRODER M.F.A. SE TROUVE DANS TOUTES LES BONNES MAISONS

ENVOI FRANCO CONTRE 25¢ DE NOTRE MAGNIFIQUE ALBUM DE BRODERIE PATRONS ETAMPES PATRONS PERFORES

Téléphone 74 Bureau ouvert tous les jours

Dr Arcadius Dionne

Chirurgien-Dentiste

Angle des rues Sainte-Anne et Saint-Louis En face du Château Larose SAINT-JEROME

EUGÈNE PRÉVOST, L. I. C. RODOLPHE BÉDARD, L. I. C.

Prévost & Bédard

LICENCES INSTITUT COMPTABLES

Experts comptables et Liquidateurs de faillites.

Règlements promptement effectués

Chambre 506 107, rue Saint-Jacques

Edifice Royal Trust MONTREAL

Vos Forces

AUGMENTEZ vos forces, combattez l'anémie en faisant usage d'un tonique-reconstituant comme le **VIN ST-MICHEL** qui vous donnera une santé rayonnante. Les médecins prescrivent le **VIN ST-MICHEL** parce qu'il enrichit le sang, tonifie l'organisme, augmente l'appétit, fortifie et stimule l'activité du cerveau. Achetez-en une bouteille aujourd'hui. Il est en vente partout.

BOIVIN, WILSON & CIE., Limitée, Seuls Agents, Montréal.

EASTERN DRUG CO., BOSTON, MASS.

AGENTS POUR LES ETATS-UNIS.

